## **E**YAMAHA

JA

# **Electric Acoustic Guitar**

SYSTEM71 Owner's Manual (取扱説明書)

このたびは、ヤマハ エレクトリック アコースティック ギターをお買い上げいただきまして、誠にありがとうございました。製品の性能を十分に引き出し、上手にお使いいただくため、ご使用の前にこの取扱説明書をよくお読みください。

なお、本マニュアルでは本製品の電装部のみを説明します。電装部以外の製品本体に関する説明については、別紙 > 「アコースティックギター取扱説明書」をご覧ください。

## 安全上のご注意

で使用の前に、必ずこの「安全上のご注意」をよくお読みください。

ここに示した注意事項は、製品を安全に正しくご使用いただき、お客様やほかの方々への危害や財産への損害を未然に防止するためのものです。必ずお守りください。

#### ■ 記号表示について

この製品や取扱説明書に表示されている記号には、次のような意味があります。

$\triangle$	「ご注意ください」という注意喚起を示します。	
$\bigcirc$ $\textcircled{3}$	~しないでくださいという「禁止」を示します。	
0 &	「必ず実行」してくださいという強制を示します。	

# **小警告**

この表示内容を無視した取り扱いをすると、 死亡や重症を負う可能性が想定されます。

#### 分解禁止



この製品の内部を開けたり、内 部の部品を分解したり改造したり しない。

#### 水に注意



本体の上に花瓶や薬品など液体の 入ったものを置かない。また、浴 室や雨天時の屋外など湿気の多い ところで使用しない。

## 異常に気づいたら



- 下記のような異常が発生した場合、すぐに電源スイッチを切り、電池を本体から抜く。
  - ・製品から異常なにおいや煙が出た
- ・製品の内部に異物が入った
- ・製品の内部に其物が入った・使用中に音が出なくなった

# **/ 注意**

この表示内容を無視した取り扱いをすると、 障害を負う可能性または物的損害が発生する 可能性が想定されます。



### 接続



すべての機器の電源を切った上で、 ほかの機器と接続する。また、電 源を入れたり切ったりする前に、 機器のボリュームを最小にする。

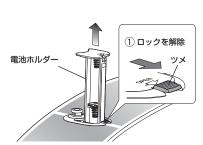
### 取り扱い



- 本体の上に乗ったり重いものを のせたりしない。また、ボタンや スイッチ、入出力端子などに無理 な力を加えない。
- 大きな音量で長時間イヤホン(ヘッ ドフォン)を使用しない。
- ※ 不適切な使用や改造により故障した場合の保証はいたしかねます。
- ※ 電池に関する注意事項は本紙末尾をご覧ください。
- ※ 接続するギターアンプなど外部機器の取扱説明書もよくお読みください。

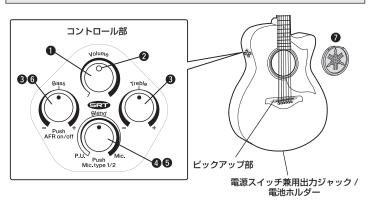
## 電池の準備

- ① エンドピン部のツメを図の矢印方向に押してロックを解除し、電池ホルダーを引き抜きます。
- ② 電池ホルダー内部の極性表示に従い、単三電池 2 本を正しくセットします。
- ③ ロックされるまで、電池ホルダーをエンドピン部に押し込みます。
- \* ニッケル水素電池を繰り返し使用される場合、電池の被覆や端子を傷つけないよう電池ホルダーへの挿抜は注意して行なってください





## 各部の名称 / コントロールの説明



ギター本体に内蔵されたプリアンプは、出力ジャックにプラグを差し込むと電源がオンになります。プラグの抜き差しは、**Volume** を最小にしてから行なってください。

## ● ボリュームコントロール (Volume)

音量を調整します。

#### 2 状態表示 3 色 LED

AFR 機能、SRT タイプ、電池残量などの情報を表示します。

状態	オレンジ	緑	赤
電源投入時	マイクタイプ に応じた点滅	ı	_
AFR 動作中	_	点灯	_
電池切れ警告	_	_	点滅
SRT マイクタイプ 1 に切替時	1 回点滅	_	_
SRT マイクタイプ 2 に切替時	2 回点滅	_	_

#### 3 2 バンドイコライザー (Bass, Treble)

低音域 (Bass) および高音域 (Treble) のレベルを調整します。

## ◆ マイクタイプ切り替えスイッチ (Mic. type 1/2)

SRT 機能でシミュレートするマイクのタイプを選択します。スイッチ (Blend ツマミ ) を押すごとに、マイクタイプ 1:コンデンサとマイクタイプ 2:リボンが切り替わります。

### **⑤** ブレンドコントロール (Blend)

ピックアップからの信号とシミュレートしたマイク信号のミックス量を調整します。 左いっぱいに回すとピックアップからの信号 100%、右いっぱいに回すとシミュレートしたマイク信号 100% となります。

# **⑥** AFR (Auto Feedback Reduction) スイッチ

演奏中にフィードバックが発生した際、抑制することができます。

- 1. フィードバックが発生したら、AFR スイッチ (Bass ツマミ ) を押します。
- **2.** フィードバックの原因となる周波数が自動検出され、-12dB のノッチフィルターが設定されます。
  - \* 複数の音が同時に鳴っている状態では、周波数検出ができないことがあります。
- 3. AFR が動作中 (②の LED が緑点灯) にこのスイッチを押すと、AFR 機能がオフになります。また、電源を切る(出力ジャックからプラグを抜く) と、同様にオフになります。

### サウンドホールカバー (付属品)

サウンドホールにはめ込むことで、フィードバックが起こりにくくなります。

## 仕様

- ●システム: System71 ●ピックアップ:バーセンサー(ピエゾタイプ) ●コントロール: Volume、2 バンド EQ (Bass, Treble)、 Blend、 Mic. type 1/2、 AFR 出力ジャック: エンドピン / 電源スイッチ兼用 出力インピーダンス: 1 k Ω 電源: 単三 ( アルカリまたはニッケル水素 ) 電池 ×2 本使用 電源寿命:約33 時間 ( 電池警告から 4.5 時間、アルカリ電池使用時 ) \* 使用条件により異なります。 付属品:ネック調整用六角レンチ×1、サウンドホールカバー×1
- \* 性能を発揮させるためには、アルカリ電池、ニッケル水素電池をご使用ください。ニッケル水 素電池を使用する場合は、電池の取扱説明書の指示をお守りください。
- \* この取扱説明書では、発行時点の最新仕様で説明をしております。取扱説明書の最新版につきましては、ヤマハウェブサイトからダウンロードしてお読みいただけますよう、お願いいたします。

	<b>企警告</b>		視した取り扱いをすると、 可能性が想定されます。		
	電池				
	電池を分解しない。		0	長時間使用しない場合や電池 を使い切った場合は、電池を	
	電池を火の中に入	- 人れない。		本体から抜いておく。	
			0	電池は子供の手の届くところ に置かない。	
	使い切りタイプ	の電池は、充	_		
	電しない。			電池を金属製のネックレスや ヘアピン、コイン、鍵などと一 緒に持ち運んだり保管しない。	
	指定以外の電池を	) 指定以外の電池を使用しない。			

複数の電池を使う場合、同じ メーカーの同じ種類、同じ品 番の新しい電池を使用する。 電池はすべて+/-の極性表 示どおりに正しく入れる。

使用済みの乾電池は、各自治体で決められたルールに従って廃棄しましょう。

ださい。

電池が液漏れした場合は、漏

れた液に触れない。万一液が 目や口に入ったり皮膚に付い

たりした場合は、すぐに水で 洗い流し、医師に相談してく



Veillez à toujours observer les précautions élémentaires énumérées ci-après pour éviter de graves blessures, voire la mort, en raison d'une électrocution, d'un court-circuit, de dégâts, d'un incendie ou de tout autre risque. La liste de ces précautions n'est pas exhaustive:

#### Piles

- Veillez à respecter les précautions détaillées ci-après. Le non respect de ces instructions risque de provoquer une explosion, un incendie ou une fuite du liquide des piles.
- N'altérez pas les piles et n'essayez pas de les démonter.
- Ne jetez pas les piles au feu. Ne tentez pas de recharger une pile non rechargeable.
- Gardez les piles éloignées des objets métalliques tels que les colliers, les épingles à
- cheveux, les pièces de monnaie ou les clés. Utilisez uniquement le type de pile spécifié. Veillez à utiliser des piles neuves, de type et de modèle identiques, issues du même
- Prenez soin de respecter la polarité (+/-) lors de la mise en place des piles
- Lorsque les piles sont épuisées ou en cas de non-utilisation de l'instrument pendant une durée prolongée, retirez les piles de l'instrument.
- Conservez les piles hors de portée des enfants car ceux-ci risquent de les avaler.
- En cas de fuite du liquide des piles, évitez tout contact avec ce liquide. En cas de contact avec les yeux, la bouche ou la peau, rincez immédiatement à l'eau claire et consultez un médecin. Le liquide présent dans la pile est corrosif et peut provoquer la cécité ou des

Veiller à éliminer les piles usagées selon les réglementations locales.



Always follow the basic precautions listed below to avoid the possibility of serious injury or even death from electrical shock, short-circuiting, dan hazards. These precautions include, but are not limited to, the following:

## Battery

- Follow the precautions below. Failure to do so might result in explosion, fire, overheating or battery fluid leakage.
  - Do not tamper with or disassemble batteries.
    Do not dispose of batteries in fire.

  - Do not attempt to recharge batteries that are not designed to be charged.
  - Keep the batteries separate from metallic objects such as necklaces, hairpins, coins, and keys.
  - Use the specified battery type only
  - Use new batteries, all of which are the same type, same model, and made by the same manufacturer.
  - Always make sure all batteries are inserted in conformity with the +/- polarity markings.
  - When the batteries run out, or if the instrument is not to be used for a long time, remove the batteries from the instrument.
- Do not carry or store batteries with other metal objects such as necklaces, hairpins, metal coins, or keys.
- If the batteries do leak, avoid contact with the leaked fluid. If the battery fluid should come in contact with your eyes, mouth, or skin, wash immediately with water and consult a doctor. Battery fluid is corrosive and may possibly cause loss of sight or chemical burns.

Make sure to discard used batteries according to local regulations.



Attenersi sempre alle precauzioni di base indicate di seguito per evitare il rischio di lesioni gravi o addirittura di morte conseguente a scosse elettriche, cortocircuiti, danni, incendi o altri pericoli. Tali precauzioni includono, fra le altre, quelle indicate di seguito:

- Attenersi alle precauzioni indicate di seguito. In caso contrario, si potrebbero causare esplosioni, incendi, surriscaldamento o fuoriuscite di liquido dalle batterie
  - Non manomettere né disassemblare le batterie.
  - Non smaltire le batterie nel fuoco. Non ricaricare batterie non ricaricabili.

  - Tenere le batterie lontane da oggetti metallici come collane, fermacapelli, monete e chiavi. Utilizzare solo il tipo di batterie specificato. Utilizzare batterie nuove, tutte dello stesso tipo, modello e produttore.

  - Assicurarsi che tutte le batterie siano inserite nel rispetto delle indicazioni di polarità +/-.
  - In caso di esaurimento delle batterie o se si prevede di non utilizzare lo strumento per molto tempo, rimuovere le batterie dallo strumento.
- Conservare le batterie lontano dalla portata dei bambini, che potrebbero ingerirle accidentalmente.
- In caso di fuoriuscite, evitare il contatto con il liquido delle batterie. Se il liquido delle batterie viene a contatto con gli occhi, la bocca o la cute, lavare immediatamente con acqua e rivolgersi a un medico. Il liquido delle batterie è corrosivo e potrebbe causare la perdita della vista o ustioni chimiche

Smaltire le batterie esauste in conformità alle normative locali.

em71\_ZW19150\_R0\_0706.indd 11 2016/8/29 16:34:34



Beachten Sie stets die nachstehend aufgelisteten Vorsichtsmaßnahmen, um mögliche schwere Verletzungen oder sogar tödliche Unfälle infolge eines elektrischen Schlags, von Kurzschlüssen, Feuer oder anderen Gefahren zu vermeiden. Zu diesen Vorsichtsmaßnahme gehören die folgenden Punkte, die jedoch keine abschließende Aufzählung darstellen:

- Beachten Sie die folgenden Vorsichtsmaßnahmen. Bei Missachtung der Maßnahmen könnte es zu einer Explosion oder einem Brand kommen oder Batterieflüssigkeit auslaufen
  - Manipulieren Sie Batterien nicht und nehmen Sie sie nicht auseinander.

  - Werfen Sie Batterien nicht ins Feuer. Versuchen Sie niemals, Batterien aufzuladen, die nicht zum mehrfachen Gebrauch und Nachladen vorgesehen sind.
  - Bewahren Sie die Batterien nicht zusammen mit metallischen Gegenständen wie Halsketten, Haarnadeln, Münzen und Schlüsseln auf.

    Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp.

    Verwenden Sie neue Batterien, die alle vom gleichen Typ, Modell und Hersteller sind.

    Vergewissern Sie sich stets, dass alle Batterien gemäß den Polaritätskennzeichnungen

  - (+/-) eingelegt sind.
  - Wenn die Batterien leer sind oder Sie das Instrument längere Zeit nicht nutzen werden, entnehmen Sie die Batterien aus dem Instrument.
- Halten Sie Batterien von kleinen Kindern fern, die sie versehentlich verschlucken könnten.
- Wenn die Batterien leck sind, vermeiden Sie iede Berührung mit der ausgetretenen Flüssigkeit. Wenn die Batterieflüssigkeit mit Augen, Mund oder Haut in Kontakt kommt, bitte sofort mit Wasser auswaschen und einen Arzt aufsuchen. Batterieflüssigkeit ist ätzend und kann zum Verlust des Augenlichts oder zu chemischen Verbrennungen führen.

Achten Sie darauf, dass gebrauchte Batterien den geltenden Bestimmu

# **ADVERTÊNCIA**

pre observe as precauções básicas descritas a seguir para evitar a possibilidade de sérios ferimentos ou mesmo a morte decorrentes de um choque elétrico, curto-circuito, danos, incêndio ou outros perigos. Estas precauções incluem, entre outros

- Siga as precauções abaixo. Deixar de fazer isso pode provocar uma explosão, incêndio, sobreaquecimento ou vazamento do fluido das pilhas.
- Não modifique nem desmonte pilhas.

- Não elimine pilhas ao fogo.
   Não tente recarregar pilhas que não foram projetadas para serem carregadas.
   Mantenha as pilhas separadas de objetos metálicos como colares, grampos de cabelo, moedas e chaves.
- Use apenas o tipo de pilha especificado.

   Use pilhas novas, todas do mesmo tipo, mesmo modelo, e feitas pelo mesmo fabricante.
- Certifique-se sempre de instalar todas as pilhas em conformidade com as marcações de polaridade +/-.
- Quando as pilhas se esgotarem, ou se você não for usar o produto durante um longo período de tempo, retire as pilhas do instrumento
- Não transporte nem guarde as pilhas com objetos metálicos como colares, grampos de cabelo, moedas ou chaves.
- Se as pilhas vazarem, evite o contato com o fluido vazado. Se o fluido de uma pilha entrar em contato com seus olhos, boca ou pele, lave a parte afetada imediatamente com água e procure um médico. O fluido das pilhas é corrosivo e pode provocar a perda da visão ou queimaduras químicas.

Certifique-se de eliminar pilhas usadas de acordo com os regulamentos locais



### **ADVERTENCIA**

Siga siempre las precauciones básicas detalladas a continuación para prevenir la posibilidad de lesiones graves, o incluso la muerte, por descargas eléctricas, cortocircuitos, daños, incendios u otros peligros. Estas precauciones incluyen, aunque no de forma exclusiva, las siguientes:

- Tenga en cuenta las advertencias que se indican a continuación. Si no fuera así, podría producirse una explosión, un incendio, un recalentamiento o fugas
- No manipule ni desmonte las pilas.
- No tire pilas al fuego.
  No intente recargar pilas que no sean recargables. Mantenga las pilas separadas de objetos metálicos como collares, horquillas,
- monedas y llaves.
  Utilice el tipo de pila especificado.
- Utilice pilas nuevas, todas del mismo tipo, del mismo modelo y del mismo fabricante.
- Asegúrese siempre de que todas las pilas estén colocadas conforme a las marcas de Cuando se agoten las pilas o no se vava a utilizar el instrumento durante mucho
- tiempo, quite las pilas del instrumento
- No deje las pilas cerca de niños pequeños que puedan tragarlas accidentalmente.
- Si las pilas tienen alguna fuga, evite el contacto con el fluido derramado. Si el fluido de la pila entra en contacto con los ojos, la boca o la piel, lávese inmediatamente con agua y consulte a un médico. El fluido de las pilas es corrosivo y puede causar pérdida de , visión o quemaduras químicas.

Asegúrese de desechar las pilas usadas de acuerdo con la normativa local.



Во избежание получения серьезных травм вплоть до наступления смерти от удара электрическим током, а также во избежание короткого замыка повреждения оборудования, пожара и других инцидентов, всегда соблюдайте основные правила безопасности, перечисленные далее. Они включают принятие следующих мер (не ограничиваясь ими):

- Выполняйте указанные ниже меры предосторожности. Несоблюдение этих мер может привести к взрыву, возгоранию, перегреву или вытеканию электролита из батарей.
  - Не портите умышленно и не разбирайте батареи.
  - Не бросайте батареи в огонь
  - Не пытайтесь перезаряжать батареи, не предназначенные для перезарядки.
     Хранитебатареиотдельноотметаллическихпредметов, такихкакожерелья, заколки, монеты
- модели, изготовленные одним производителем.
- Обязательно устанавливайте батареи согласно маркировке, соблюдая полярность. При разрядке батарей или если инструмент не будет использоваться в течение
- длительного времени, выньте их из инструмента во избежание вытекания электролита.
- Храните батареи в недоступном для детей месте.
- Если батареи все же протекли, избегайте контакта с вытекшим электролитом. В случае попадания электролита в глаза, рот или на кожу, немедленно смойте электролит водой и обратитесь к врачу. Электролит, используемый в батареях, - это агрессивное вещество, способное вызвать потерю зрения или химические ожоги

Утилизацию использованных батарей необходимо выполнять в соответствии с действующим местным законодательством.

m71\_ZW19150\_R0\_0706.indd 12 2016/8/29 16:34:34

## ⚠ 警告

为了避免因触电、短路、损伤、火灾或其它危险可能导致的严重 受伤甚至死亡,请务必遵守下列基本注意事项。这些注意事项包 括但不限于下列情况:

#### 电池

- 请遵照以下注意事项。否则,可能会导致爆炸、火灾、过热或 电池液泄漏。
  - 切勿玩弄或拆卸电池。
  - 请勿将电池丢弃到火中。
  - 请勿试图对非充电电池进行充电。
  - 请使电池远离项链、发夹、硬币和钥匙等金属物件。
  - 只能使用规定的电池类型。
  - 请使用相同类型、相同型号以及由相同厂商生产的新电池。
  - 装入电池时, 请务必使其正负极与 +/- 极标记保持一致。
  - 当电池用尽,或者长时间未使用本乐器,请从本乐器中取出电池。
- 请将电池放置在小孩够不到的地方以免其误吞。
- 万一电池发生泄漏,请勿接触泄漏的电解液。万一电解液进入 眼睛、嘴,或接触到皮肤,请立即用水冲洗并去看医生。电解 液具有腐蚀性,可能致视力丧失或化学灼伤。

#### 请务必根据当地的规定处理废弃的电池。



아래에 열거되어 있는 기본 주의사항을 반드시 준수하여 감전 , 누전 , 손상 , 화재 및 기타 위험으로 인해 부상 및 사망이 발생할 가능성을 줄이시기 바랍니 다 . 다음과 같은 주의사항들이 있으나 이 사항들에 국한되는 것은 아 닙니다 .

#### 배터리 최전하

- 아래의 안전 주의사항을 준수하십시오 . 그렇지 않으면 폭발 , 화재가 발생하거나 배터리 액이 누출될 수 있습니다 .
- 배터리를 임의로 조작하거나 분해하지 마십시오 .
- 배터리를 불에 넣지 마십시오.
- 일회용 배터리는 재충전하지 마십시오
- 배터리를목걸이,머리핀,동전,열쇠등과같은금속물체와가까이 두지 마십시오.
- 지정된 배터리 만 사용하십시오
- 새 베터리를 사용할 경우 같은 제조업체에서 만든 동일한 형식의 동일한 모델을 사용하십시오.
- +/- 극성 표시에 맞춰 배터리를 정확하게 삽입하십시오
- 배터리가 완전히 소모된 경우 또는 악기를 장시간 사용하지 않는 경우에는 악기에서 배터리를 빼십시오 .
- 사고로 삼킬 수도 있으므로 배터리는 유아의 손이 닿지 않는 곳 에 보관하십시오 .
- 배터리 액이 누출된 경우 누출된 액체가 손에 닿지 않도록 하십 시오 . 배터리 액이 누출되어 눈이나 입 , 피부에 닿은 경우에는 즉시 물로 씻은 후 의사와 상담하십시오 . 배터리 액은 부식성이기 때문에 시력 상실 및 화학적 화상을 야기할 수 있습니다 .

배터리는 반드시 해당 지역의 법규에 따라 폐기하십시오 .



该标记附加在出售到中华人民共和国的电子信息产品上。 环形中的数字表示的是环境保护使用期限的年数。

### 产品中有害物质的名称及含量

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
吉他主机	×	0	0	0	0	0
电装	×	0	0	0	0	0

## 本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

- 〇:表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。
- ×:表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。

乐器背面或里面的序列号中表示了生产日期

序列号的显示示例

制造年份:首部的两个字母表示日历年份最后面的两位数字。字母 "H"到 "P"分别表示"1"到 "9"的数字,"0"由字母 "Q"表示。

制造月份:从一月到九月,以字母"H"到"P"分别表示,十月至十二月的月份,以字母"X"到"Z"分别表示。

产品上显示了生产日期

# FCC INFORMATION (U.S.A.)

## 1. IMPORTANT NOTICE: DO NOT MODIFY THIS UNIT!

This product, when installed as indicated in the instructions contained in this manual, meets FCC requirements. Modifications not expressly approved by Yamaha may void your authority, granted by the FCC, to use the product.

- 2. IMPORTANT: When connecting this product to accessories and/ or another product use only high quality shielded cables. Cable/s supplied with this product MUST be used. Follow all installation instructions. Failure to follow instructions could void your FCC authorization to use this product in the USA.
- 3. NOTE: This product has been tested and found to comply with the requirements listed in FCC Regulations, Part 15 for Class "B" digital devices. Compliance with these requirements provides a reasonable level of assurance that your use of this product in a residential environment will not result in harmful interference with other electronic devices. This equipment generates/uses radio frequencies and, if not installed and used according to the instructions found in the users manual, may cause interference harmful to the operation of other electronic devices. Compliance with FCC regulations does not guarantee that interference will

not occur in all installations. If this product is found to be the source of interference, which can be determined by turning the unit "OFF" and "ON", please try to eliminate the problem by using one of the following measures:

Relocate either this product or the device that is being affected by the interference.

Utilize power outlets that are on different branch (circuit breaker or fuse) circuits or install AC line filter/s.

In the case of radio or TV interference, relocate/reorient the antenna. If the antenna lead-in is 300 ohm ribbon lead, change the lead-in to co-axial type cable.

If these corrective measures do not produce satisfactory results, please contact the local retailer authorized to distribute this type of product. If you can not locate the appropriate retailer, please contact Yamaha Corporation of America, Electronic Service Division, 6600 Orangethorpe Ave, Buena Park, CA90620

The above statements apply ONLY to those products distributed by Yamaha Corporation of America or its subsidiaries.

This device complies with part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

## CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

- This applies only to products distributed by Yamaha Canada Music Ltd.
- Ceci ne s'applique qu'aux produits distribués par Yamaha Canada Musique Ltée. (can\_b\_01)

Manual Development Group © 2016 Yamaha Corporation Published 08/2016 MO-A0

ZW19150 版次:R0

System71\_ZW19150\_R0\_0706.indd 14 2016/8/29 16:34:35